

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

19 lu 21831
Stuunp

AS Metaan

Majandusaasta aruanne 2001

24-05-2002

AS METAAN

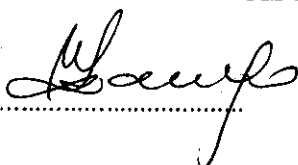
Majandusaasta aruanne

AS Metaan põhitegevusalaks on olmetehnika jaemüük. Aktsiaselts on AS Antista tütarettevõtja. AS-i Metaan on tütarettevõtja OÜ Metrola.

Ärinimi:	AS Metaan
Äriregistri kood	10126096
Aadress:	Tartu, Tähe 135
Telefon:	07 383 216
Faks:	07 383 217
Elektronpost:	as.metaan@neti.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2001
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001
Tegevjuht:	Urve Kangro
Audiitor:	Ene Makus, KPMG Estonia

Dokument koosneb 17 leheküljest
AS Metaan majandusaasta aruanne

Juhatusel liige



24-05-2002

SISUKORD

Tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	4
Juhatuse deklaratsioon raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne.....	7
Omakapitali muutuse aruanne.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	10
Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1. Raha ja pangakontod	12
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu.....	12
Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega	12
Lisa 4. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud	12
Lisa 5. Varud	13
Lisa 6. Pikaajaline finantsinvesteering.....	13
Lisa 7. Materiaalse põhivara liikumine	14
Lisa 8. Realiseerimise netokäive	14
Lisa 9. Võlakohustused	14
Lisa 10. Bilansivälised kohustused	14
Lisa 11. Tingimuslikud kohustused	14
Audiitori järeldusotsus.....	15
Kasumi jaotamise ettepanek	16
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001. a. majandusaasta aruandele.....	17

Tegevusaruanne

24-05-2002

AS Metaan on 100% erakapitalil põhinev aktsiaselts, mis tegutseb alates aastast 1997. Aktsiaseltsi juhatusel on üks liige, kes tegutseb ka tegevjuhina. Nõukogu on kolmeliikmeline.

AS Metaan majandusarvestuse üldine korraldus ja aruandluse esitamise alused põhinevad Eesti Vabariigi majandusarvestust reguleerival seadusandlusel (Äriseadustik, EV Raamatupidamise seadus, maksustamist reguleeriv seadusandlus) ja heal raamatupidamistaval.

AS Metaan tegutses kuni 30.04.2000 kahes tegevusvaldkonnas: kodumasinade ja olmeelektronika jaemüük ning toitlustamine. Alates 01.05.2000 tegutseb baar iseseisva juriidilise isikuna OÜ Metrola, milles AS Metaan omandas 100% osaluse.

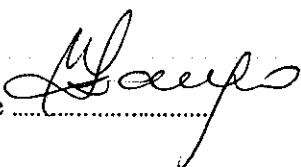
Aruandeperioodil suurenes bilansimaht 3 284 272 kroonilt 6 498 865 kroonile, seejuures laovarud on suurenenud 2 062 102 krooni võrra. Aruandeaasta puhaskasum oli 1 117 653 krooni.

2001. aastal kolis AS Metaan uutesse ruumidesse Tartu Lõunakeskuses. Sellega seoses paranes oluliselt kaubavalik, samuti suurenes töötajate arv. Lisandusid uued kaubagrupid arvutite ja erinevate arvutimängude osas.

2002. aastal tuleb teha tütarettevõttes OÜ Metrola investeeringuid seoses toidu valmistamise tingimuste viimisega vastavusse euronõuetega.

2001. a. jooksul aktsiaseltsi juhatuse ja nõukogu liikmetele tasu arvestatud ei ole. Tegevjuhile arvestati töötasu 101 808 krooni. Aktsiaseltsi keskmine töötajate arv 2001. a. oli 11 inimest ja neile arvestati töötasu summas 462 780 krooni.

AS-i Metaan 2002. a. käibeks on planeeritud 32 600 000 krooni ja kasumiks 1 638 214 krooni.



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

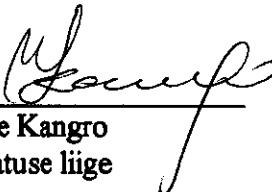
Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatus deklaratsioon raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 14 toodud AS Metaan 2001. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Metaan finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 25.03.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Metaan on jätkuvalt tegutsev.

Tallinn, 25. märtsil 2002. a.


Urve Kangro
juhatuse liige

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Bilanss

24 -05- 2002

AKTIVA

31.12.2001.....31.12.2000.....

KÄIBEVARA

Raha ja pangakontod	Lisa 1	625 231	1 013 837
Nõuded ostjate vastu	Lisa 2	1 025 861	133 710
Ostjatele laekumata arved		1 025 861	133 710
Mitmesugused nõuded		53 590	1 560
Nõuded tütar- ja ematettevõtjatele	Lisa 3	51 900	0
Muud lühiajalised nõuded		1 690	1 560
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		263 749	51 903
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 4	163 688	46 587
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		100 061	5 316
Varud	Lisa 5	3 779 879	1 717 777
Ostetud kaubad müügiks		3 779 879	1 717 777

KÄIBEVARA KOKKU		5 748 310	2 918 787
------------------------	--	------------------	------------------

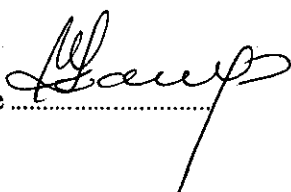
PÕHIVARA

Pikaajalised finantsinvesteeringud		267 518	215 710
Tütarettevõtete aktsiad või osad	Lisa 6	267 518	215 710
Materiaalne põhivara	Lisa 7	483 037	149 775
Masinaid ja seadmeid (soetusmaksumuses)		102 856	68 057
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		892 027	371 331
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-511 846	-289 613

PÕHIVARA KOKKU		750 555	365 485
-----------------------	--	----------------	----------------

AKTIVA KOKKU		6 498 865	3 284 272
---------------------	--	------------------	------------------

Juhatuses liige



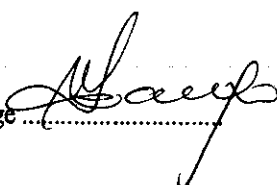
Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 26/03/2002
Signature/alkiri [Signature]
KPMG, Tallinn

24 -05- 2002

PASSIVA

	31.12.2001	31.12.2000
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest	37 699	0
Võlad hankijatele	4 136 378	1 706 360
Hankijatele tasumata arved	4 136 378	1 706 360
Mitmesugused võlad	142 459	3 352
Võlad tütar- ja emajäsevõttele	Lisa 3 142 459	3 352
Maksuvõlad	Lisa 4 63 786	84 904
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)	153 381	90 442
Võlad töövõtjatele	153 381	30 442
Dividendivõlad	0	60 000
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	4 533 703	1 885 058
KOHUSTUSED KOKKU	4 533 703	1 885 058
OMAKAPITAL		
Aktsiakapital nominaalväärtuses	800 000	800 000
Reservid	48 718	19 786
Kohustuslik reservkapital	48 718	19 786
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum)	-1 209	796
Aruandeaasta kasum	1 117 653	578 632
KOKKU OMAKAPITAL	1 965 162	1 399 214
PASSIVA KOKKU	6 498 865	3 284 272

Juhatuses liige



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002

Signature/allkiri [Signature]

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

Omakapitali muutuse aruanne

	Aktisia- kapital	Kohustus-lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 31.12.00	800 000	19 786	796	578 632	1 399 214
Eelmise perioodi kasum			578 632	-578 632	
Makstud dividendid ja dividendide tulumaks			-551 705		
Reservkapitali suurendamine 2001.a. kasum		28 932	-28 932	1 117 653	
Seisuga 31.12.01	800 000	48 718	-1 209	1 117 653	1 965 162

Vastavalt AS Metaan põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 200 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 800 000 krooni.

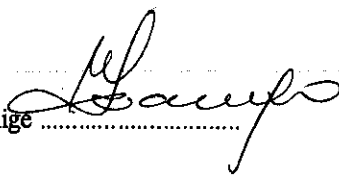
Aktisia nimiväärtus on 1 000 krooni.

2001. aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

Seisuga 31.12.2001 oli AS Metaan aktsionäride nimekiri järgmine:

1. AS Antista 71,25%
2. Urve Kangro 28,75%

Juhatusel liige



initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002

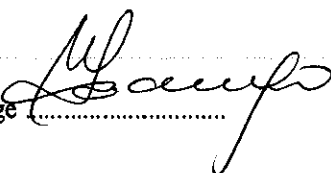
Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne

	2001	2002 4 -05- 2002
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Aruandeaasta puhaskasum	1 117 653	578 632
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	232 192	186 254
Kapitaliosaluse kasum	-163 869	-164 710
Kasum põhivara müügist	-2 246	-1 146
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	1 183 730	599 030
Käibevarade muutus	-3 218 129	-132 915
Lühiajaliste kohustuste muutus	2 608 645	207 504
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	574 246	673 619
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	-567 445	0
Põhivara müük	4 237	123 693
Tütarettevõtelt saadud dividendid	112 061	0
Pikaajaliste finantsinvesteeringute soetamine	0	-51 000
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-451 147	72 693
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Dividendide ja dividendide tulumaksu maksmine	-611 705	0
Saadud laenu	100 000	0
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	-511 705	0
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	-388 606	746 312
RAHA ALGJÄÄK	1 013 837	267 525
RAHA LÖPPJÄÄK	625 231	1 013 837
RAHAJÄÄGI MUUTUS	-388 606	746 312

Juhatusel liige



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

2001. aasta kasumiaruanne on koostatud skeemi nr. 1 kohaselt. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Nõuetena bilansis kajastatakse nõuet liisingfirmade vastu tarbijafaktooringu osas ja nõudeid ostjatele pangakaardiga ja arvega tasumisel. Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Tulevaste perioodide kulud

Väljaminekud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest aruandeaasta tuhu moodustamisel. Järgneva majandusaasta tuludega seonduvad väljaminekud on kapitaliseeritud. Tulevaste perioodide kuludes on kajastatud varakindlustused ja rendipindade tagatisraha.

Varud

Müügiks ostetud kaupade arvestus toimub soetusmaksumuses kaalutud keskmise soetushinna meetodiga.

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtteid, milles ematähe omab hääleteenamust üle 50%. Investeeringuid tütarettevõttesse on esitatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil, mille puhul tütarettevõttesse tehtud algset investeeringu väärtust on korrigeeritud soetusjärgsete muudatustega investeeringuobjekti omakapitalis ning ematähe ja tütarettevõtte vahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumite ja kahjumitega.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 6000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Soetusmaksumuse hulka ei arvestata üldhalduskulusid ja muid perioodikulusid.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- masinad ja seadmed 40% aastas
- inventar 40% aastas

Kohustused

Kohustused on jagatud lühi- ja pikaajalisteks tulenevalt nende maksetähtajast kas järgneval aruandeaastal või hiljem arvestatuna bilansikuupäevast.

24-05-2002

Kohustuslik reservkapital

Äriseadustiku nõuete kohaselt peab aktsiaselts moodustama puhaskasumist kohustusliku reservkapitali, mille miinimumsuuruseks on 1/10 aktsiakapitalist. Igaaastase kohustusliku eraldise suuruseks on 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kuni reservkapitali määra täitumiseni.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks realiseerimine, milleks loetakse ostjale arve väljastamist, kauba eest tasumist sularahas või maksekaardiga.

Realiseerimise netokäive koosneb olme kaupade jaemüügituludest, millest on maha arvatud hinnavähendid ja tagastatud kaubad. Muud tulud kajastatakse muude äri- ja finantstuludena.

Kulud

Kulude arvestus toimub tekkepõhiselt. Ärikulude esitamise aluseks on tulude-kulude vastavuse printsiip. Kulude esitamise aluseks finantskuludena on nende seotus investeerimis- või finantseerimistegevusega.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Juhatuses liige

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	31.12.2001	31.12.2000
Sularaha kassas	73 778	216 690
Pangakontod	320 253	797 147
Raha teel	231 200	0
Kokku	625 231	1 013 837

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24 -05- 2002

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 1 025 861 krooni. Ostjatele laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Ostjatele laekumata arved maksetähtaegade lõikes

Aegumata	Ületanud alla 1 kuu	Ületanud 1-3 kuud	Ületanud 3 kuud- 1a	Kokku
360 101	649 789	7 500	8 471	1 025 861

Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid tütarettevõtjaga OÜ Metrola ja AS-ga Antista, kelle suhtes AS Metaan on tütarettevõtja, nõukogu ja juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

AS-st Antista osteti reklaamiteenuseid summas 280 689 krooni, muid teenuseid 10 917 krooni ja kaupa 9 145 krooni eest ning OÜ-le Metrola müüdi 1 984 krooni eest kaupa. Seisuga 31.12.2001 oli võlgnevus AS-le Antista 42 459 krooni. Seisuga 31.12.2001 oli aktsiaseltsil nõue AS-i Antista vastu 51 900 krooni, mis tuleneb 2001. aastal korraldatud +- - elektroonika reklaamikampaaniast.

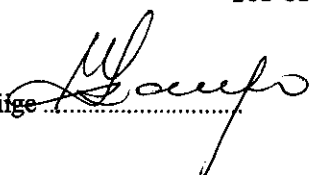
2001. aastal saadi tütarettevõtjalt OÜ Metrola protsendita laenu 100 000 krooni, mille tagastamise tähtaeg on märts 2002. a.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Lisa 4. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

	31.12.2001		31.12.2000	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	123 993	0	0	76 389
Sotsiaalmaks	0	43 613	0	8 515
Isiku tulumaks	0	18 196	667	0
Erisoodustuse tulumaks	137	0	0	0
Töötuskindlustusmaks	0	1 977	0	0
Ettevõtte tulumaks	39 558	0	45 920	0
Kokku	163 688	63 786	46 587	84 904

Juhatuse liige



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002
Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

REGISTRIOSAKOND
SE TULNUD

24-05-2002

Lisa 5. Varud

Varud summas 3 779 879 krooni sisaldab olmeelektronikat kaupluses. Aruandeperioodil varusid alla hinnatud ei ole.

Lisa 6. Pikaajaline finantsinvesteering

2000. aastal omandati AS-i Metaan poolt 100% OÜ Metrola osadest nimiväärtusega 42 000 krooni ja maksti omandatud osade eest 51 000 krooni.

Aruandeperioodi lõpus	31.12.2001	31.12.2000
Osade arv	1 osa	1 osa
Osalus	100%	100%
Tütarettevõtte omakapital	31.12.2001	31.12.2000
Osakapital	42 000	42 000
Kohustuslik reservkapital	4 200	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	45 800	0
Aruandeaasta kasum	156 248	162 061
Kokku omakapital	248 248	204 061
Investeering bilansis	267 518 krooni	215 710 krooni

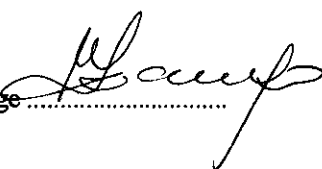
OÜ Metrola osa soetamisel tekkis positiivne firmaväärtus 9 000 krooni ja seda amortiseeritakse viie aasta jooksul.

	2001	2000
Arvestati positiivse firmaväärtuse amortisatsiooni	1 800 krooni	1 800 krooni
Positiivse firmaväärtuse jääk	5 400 krooni	7 200 krooni

Laiendatud kapitaliosaluse meetodil arvestatud tulemus :

Aruandeperioodi kasum	156 248 krooni	162 061 krooni
Positiivse firmaväärtuse amortisatsioon	- 1 800 krooni	-1 800 krooni
Sisemiste kasumite korrigeerimine	9 421 krooni	4 449 krooni
Kasum kapitaliosaluse meetodil	163 869 krooni	164 710 krooni
Maksti emaettevõtjale dividende	-112 061 krooni	0 krooni

Juhatuses liige



24-05-2002

Lisa 7. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinaid ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	68 057	371 331	439 388
Soetamine	34 799	532 646	567 445
Müük (-)	0	-11 950	-11 950
Soetusmaksumus 31.12.2001	102 856	892 027	994 883
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	58 190	231 423	289 613
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	14 476	217 716	232 192
Möödud põhivara kulum (-)	0	-9 959	-9 959
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	72 666	439 180	511 846
Jääkmaksumus 31.12.2000	9 867	139 908	149 775
Jääkmaksumus 31.12.2001	30 190	452 847	483 037

Lisa 8. Realiseerimise netokäive

AS Metaan tegutses kuni 30.04.2000. a. kahes tegevusvaldkonnas: kodumasinade ja omeelektronika jaemüük ning toitlustamine. Alates 01.05.2000 tegutseb baar iseseisva juriidilise isikuna OÜ Metrola, milles AS Metaan omandas 100% osaluse.

Realisatsioon:	2001	2000
Kodumasinade jaemüük	22 660 374	13 065 683
Baaris	0	382 250
Kokku	22 660 374	13 447 933

Kogu realiseerimise netokäive on toimunud Eesti Vabariigis.

Lisa 9. Võlakohustused

AS-il Metaan on võetud Hansapangast tähtajatut arvelduskrediiti, mille limiit on 930 tuhat krooni. Seisuga 31.12.2001 AS-il Metaan arvelduskrediidi saldod ei ole.

Lisa 10. Bilansivälised kohustused

AS Metaan ja Hansa Liising Eesti AS ning Ühisliising AS vahel sõlmitud faktooringlepingutest (tarbijafaktooring) tulenevaid kohustusi arvestatakse bilansiväliselt. 31.12.2001 seisuga on ostjatega sõlmitud faktooringlepinguid summas 6 518 tuhat krooni, millest nõude jääk on 2 480 tuhat krooni.

Lisa 11. Tingimuslikud kohustused

1. jaanuarist 2000 jõustunud tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse tulumaksuga füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele makstavad dividendid. Juhul kui AS Metaan jaotaks dividende vastavalt kasumi jaotamise ettepanekule, siis kaasneks sellega aktsionäride 31.12.2001 seisuga struktuuri juures 238 919 krooni suurune tulumaksukohustus. Kui dividendidele õigust omava omanikkonna struktuur kujuneb erinevaks võrreldes 31.12.2001 struktuuriga, siis võib erinevaks kujuneda ka dividendidest tulenev tulumaks.

Juhatusel liige

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 26.03.2002
Signature/allkiri
KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

.....
Riia 4
51004 Tartu
Estonia
Telephone +372 7 301 330
Fax +372 7 301 333

Audiitori järeldusotsus

AS Metaan aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Metaan 31. detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 14. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Metaan finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 26. märts 2002

AS KPMG Estonia

Ene Makus
Vannutatud audiitor

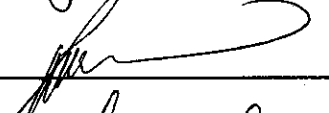
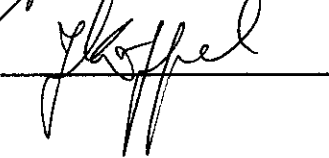


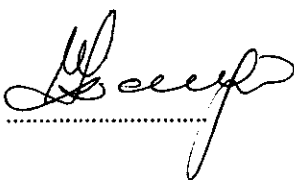
Juhatus ja nõukogu allkirjad 2001. a. majandusaasta aruandele

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatus poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Urve Kangro	juhatuse liige		25.03.2002
Heiki Mölder	nõukogu esimees		25.03.2002
Toomas Suurvärav	nõukogu liige		25.03.2002
Jaan Koppel	nõukogu liige		25.03.2002



Kasumi jaotamise ettepanek

TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Eelmiste perioodide kahjum
2001. a. puhaskasum

1 209
1 117 653

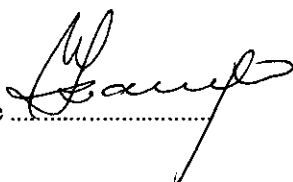
24-05-2002

Kokku jaotamata kasum

1 116 444

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

- | | |
|---|---------|
| 1. kanda 2001. a. puhaskasumist 5% kohustuslikku reservkapitali | 31 282 |
| 2. maksta aktsionäridele dividendideks jaotamata kasumi arvelt | 680 000 |
| 3. dividendidelt makstav tulumaks | 238 919 |
| 4. lisada eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele | 166 243 |



24-05-2002

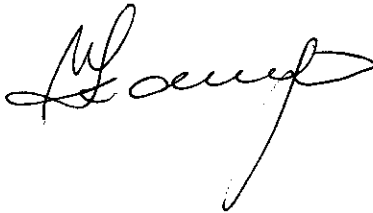
AS METAAN

Äriregistri kood 10126096

Aktsionäride nimekiri seisuga 25.03.2002. a.:

1. AS Antista, äriregistri kood 10508414, Tammsaare tee 134B, Tallinn 12918 – 570 aktsiat nimiväärtusega `a 1 000 krooni;
2. Urve Kangro, isikukood 45604212718, Mõisavahe 27 – 3, Tartu 50707 – 230 aktsiat nimiväärtusega `a 1 000 krooni.

Urve Kangro
Juhatuse liige



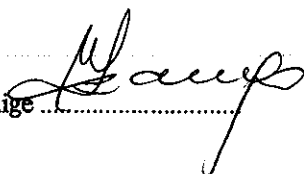
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

24-05-2002

Kasumiaruanne

		01.01.-31.12.2001	01.01.-31.12.2000
ÄRITULUD			
Realiseerimise netokäive	Lisa 8	22 660 374	13 447 933
Muud äritulud		2 805	1 146
ÄRITULUD KOKKU		22 663 179	13 449 079
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		18 837 196	11 451 519
s.h. kaubaostukulud		18 805 767	11 010 971
transport		31 429	419 366
Mitmesugused tegevuskulud		1 833 112	1 014 757
Tööjõukulud		786 096	372 128
palgakulu		564 588	273 033
sotsiaalmaksud		187 233	90 113
puhkusereserv		34 275	8 982
Kulum		232 192	186 254
põhivara kulum ja väärtuse langus	Lisa 7	232 192	186 254
Muud ärikulud		3 781	11 909
ÄRIKULUD KOKKU		21 692 377	13 036 567
ÄRIKASUM		970 802	412 512
FINANTSTULUD		163 869	166 120
kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum tütaretevõtelt	Lisa 6	163 869	164 710
muud intressi- ja finantstulud		0	1 410
FINANTSKULUD		17 018	0
intressikulud		17 018	0
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST		1 117 653	578 632
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		1 117 653	578 632

Juhatuse liige



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 26/03/2002

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn